



Duración: 15 horas

Datas: 14 e 21 de febreiro e 7 de marzo.

Lugar: Facultade de Filoloxía da Universidade de Santiago de Compostela.

Prazas: 75 persoas.

Prazo de inscrición: do 12 ó 31 de xaneiro.

Matrícula: 10.000 pesetas os non socios e 6.000 os socios, estudiantes ou parados.

Inscrición: Envia-lo boletín de inscrición, xunto co xustificante de ter ingresado o importe na conta da Caixa Galicia número 2091-0377-74-304004060 (indicando no mesmo

"Curso SSG. CTNL") a CTNL, Rúa da Ponte Pequena, 1 - 3º B. 15706 Santiago de Compostela, ou ben ó Fax 981-531987.

Información: No anterior enderezo e nº de Fax, ou nos Telé. 981-542309/986-570165

Reserva de prazas: Segundo a orde de chegada das solicitudes. En caso de esgotárense as prazas, os socios da CTNL terán preferencia sobre os demás solicitantes.

Edición: CTNL

Redacción: CTNL

Coordinación: CTNL

"A situación sociolingüística de Galicia" Novo curso da CTNL

Obxectivos do curso:

- Coñece-las fontes para acceder á situación sociolingüística das linguas minorizadas e, en particular, do galego.
 - Coñece-los datos que existen sobre estes aspectos.
 - Aprender a seleccionar e utiliza-la información pertinente, en especial no traballo dos servicios lingüísticos, institucións ou empresas.
 - Aprender a construír un discurso lingüístico axeitado á realidade de Galicia e á do servicio correspondente.
5. A lectura dos datos.
5.1. Interpretación de datos (táboas, cadros, gráficos, mapas...)
5.2. Construcción dos fenómenos a partir dos datos.
5.3. Interpretación dos fenómenos.
6. A construcción dun discurso a partir da información obtida.

PROFESORES:

Modesto A. Rodríguez Neira é Catedrático de Lingüística Xeral da Universidade de Santiago, e imparte docencia en Sociolingüística e Lingüística Xeral na E.F.P e mais na Facultade de Humanidades de Lugo. Coordinou o *Mapa Sociolingüístico de Galicia*.

Fernando F. Ramallo é Profesor de Lingüística Xeral na Universidade de Vigo, onde imparte, entre outras materias, Sociolingüística. Pertence ó equipo que realizou o *MSG*. É autor, con Gabriel Rei Doval, de *Publicidade e lingua galega e Vender en galego*.

Gabriel Rei Doval é membro do Seminario de Sociolingüística da Real Academia Galega. Como tal, pertence tamén ó equipo investigador que realizou o *MSG*. Coordinou, con Fernando F. Ramallo, a fase galega de *Euromosaic*.

Sumario:

Curso SSG	1
Seminario de Sociolingüística	2
Subvención	2
Cartas	2
Asemblea Xeral da CTNL	3
Novos Servicios	3
Reseñas editoriais	4
Galego.org	5
Actividades dos SNL	6
Premios San Martiño	6
Curso de Planificación Lingüística	7
Visita do EBLUL	8

O Seminario de Sociolingüística da Real Academia Galega

O Seminario de Sociolingüística da Real Academia Galega fundouse en xullo de 1990 e recibiu como primeiro encargo a elaboración do *Mapa Sociolingüístico de Galicia*, investigación desenvolvida entre esa data e o verán de 1996. Nos seus sete anos de vida, e como resultado do citado proxecto, publicou *Estudio sociolingüístico da comarca ferrolá* (1993), *Lingua inicial e competencia lingüística en Galicia* (1994), *Usos lingüísticos en Galicia* (1995) e *Actitudes lingüísticas en Galicia* (1996), ademais de innumerables publicacións e participacións en Congresos e Simposios dentro e fóra de Galicia e de España.

Paralelamente, desde este Centro de Investigación coordinouse a realización do traballo de campo da parte galega do proxecto *Euromosaic*, no que se investigou a situación de diversas linguas minorizadas da Unión Europea. No verán de 1996 comezáronse a introducirlas informacions necesarias para xeocodificar por barrios e ruiros o uso lingüístico nas sete cidades galegas, co obxectivo de poder realizar estudos detallados nas mesmas. Desde

febreiro de 1997 colabora con outros Centros de Investigación de Universidades e Institucións europeas na realización do estudio *Pentacost* sobre o uso da lingua e as redes sociais, que rematará a inicios de 1998, e existen contactos avanzados para a realización doutros traballos.

Recentemente, na prestixiosa revista *Language Planning and Language Problems* o Prof. Rodney Ball, da Universidade de Southampton, atribuíu ó Seminario de Sociolingüística da Real Academia Galega a distinción de "a major field-work centre" no ámbito da sociolingüística e da investigación social, considerando o *Mapa Sociolingüístico de Galicia*

"the most exhaustive sociolinguistic survey even undertaken" e as publicacións que se obtiveron no mesmo "very detailed instalments" da socioloxía da lingua actual.



Cartas

A CTNL, atendendo a todas as iniciativas ou actividades que teñan que ver coa lingua e cos labores que nos atinxen, púxose en contacto durante o ano 97 cos seguintes organismos:

1.- **O Concello da Guarda**, que convocou probas para a ocupación dunha praza en propiedade para traballo de normalización lingüística, da cal a categoría profesional será a de administrativo, o nivel de estudos requerido é o correspondente para este grupo, pero esixindo ademais un temario dunha licenciatura en Filoloxía galega. O que non nos pareceu coherente.

2.- **A Dirección Xeral de Xustiza e Relacións Laborais**, para facerlle ver que non estamos moi de acordo con que se convoquen axudas a entidades locais para a creación ou mantemento de SNL sen publicidade (agás no DOG), en época de vacacións (agosto, con 15 días hábiles de prazo) e para que os concellos xustifiquen esa axuda antes de rematar novembro (o cal non é tempo suficiente, sobre todo se é un servicio de nova creación)

3.- **A EGAP**, para que en vindeiras ocasións publi-

citen e acheguen maior información sobre a convocatoria dos seus cursos e xornadas que teñan que ver co eido lingüístico.

Subvención

A Consellería axúdanos con 50.000 ptas.

A Consellería de Educación e Ordenación universitaria convocou para este ano axudas a asociacións, entidades ou institucións sen fin de lucro; en decembro de 1996 para a *realización de cursos* e en xaneiro do 97 para a *realización de actividades de promoción da lingua galega*. Desde a CTNL, como entidade sen fin de lucro que é, e dado que organizamos actividades formativas en lingua galega e, polo tanto promocionámola, solicitamos estas dúas axudas. Canto á primeira delas, comunicousenos que se nos *denegaba*, e polo que respecta á segunda, na que nós solicitabamos arredor dunhas 780.000 ptas. para a realización de cursos e a edición do boletín *Novas CTNL* (a metade dos gastos que contabamos ter e que de feito tivemos), a Consellería concedeounos un total de 50.000 pesetas, especificando que son para a edición do boletín.

NOVAS CTNL ESTÁ ABERTO ÁS TÚAS COLABORACIÓNS. ESTE TAMÉN É O TEU ESPACIO

Novos Servicios

A continuación ofrecémos-vos os datos dos novos servicios de normalización lingüística creados nos concellos de Galicia:

O Grove: Miguel Lamelas
Casa do Concello Praza do Corgo 1, 36980 O Grove
Tfno: 730975 E-mail: o-grove@cgamp.es

Arteixo: M^a Rosa Rozamontes
Pr. Alcalde Ramón Dopico 1,
15142 Arteixo
Tfno: 600009

Boqueixón: Patricia Gómez
Rúa Forte s/n, 15881 Boqueixón
Tfno: 513397

Vila de Cruces: Miguel Vilariño
Casa do Concello. Estrada de Toiriz,
36590 Vila de Cruces
Tfno: 582095

O Carballiño: María Justo González
Praza Maior 1, 32500 O Carballiño
Tfno: 530007

Chandrex de Queixa: Rosa Mari González
Celeiro s/n, 32786 Chandrex de Queixa
Tfno: 334000

Muxía: Rúa Real 41, 15124 Muxía

A Cañiza: Alexandre Alonso
Rúa Oriente 11, 36880 A Cañiza
Tfno: 651000

Lalín: Carme Nogueira
Museo Municipal Ramón M^a Aller, Lalín
Tfno: 784004

Asemblea Xeral da CTNL

O sábado 13 de decembro celebrouse na Facultade de Filoloxía a Asemblea Xeral da Coordinadora de Traballadores/as de Normalización Lingüística.

O presidente da CTNL fixo un resumo das actividades desenvolvidas no ano 1997, que, como todos sabedes, foron as seguintes:

1. Curso de **Dinamización Lingüística**
2. Curso de **Planificación Lingüística**
3. Edición e distribución dos números 2 e 3 do boletín *Novas CTNL*
4. Escritos e notas de prensa, entre outros
 - a) á Dirección Xeral de Política Lingüística
 - b) ó director da EGAP
 - c) ó Concello da Guarda

Tamén falou das actividades pendentes que non se puideron levar a termo por falta de tempo e de disponibilidade. Tales actividades realizaranse no ano que vén. Son as seguintes:

1. Curso de **Sociolingüística** (para

Valga: Xosé Ramón Campaña
Avda. da Coruña 14, 36645 Valga
Tfno: 559456

O Rosal: M^a dos Anxos Sobrino
Praza do Calvario 1, 36209 O Rosal
Tfno: 625000

Vedra: X. Anxo Rei, Carmen Glez. e Xosé Barreiro
Avda. Mestre Manuel Gómez s/n, Vedra
Tfno: 503001

Quiroga: R/ Xeneral Franco 52, Quiroga
Tfno: 428001

os días 14 e 21 de febreiro e 7 de marzo)

1. Curso de **A situación sociolinguística de Galicia.**
2. Encontros de Servicios.

2. Internet en lingua galega.

Revisáronse as cotas de socios. A partir de 1998 a ordinaria será de 3.000 pts. e a de parados e bolseiros 1.500 pts.

A seguir, procedeuse á elección da Xunta Directiva. Ó non se presentaren candidaturas, saíu reelexida a anterior Xunta.

A Xunta Directiva da CTNL quere sinalar a súa decepción máis profunda pola escasa asistencia a esta Asemblea Xeral (16 persoas). Pensamos que tódolos afiliados e afiliadas deberían participar nun acto tan transcendental para o bo funcionamento da Coordinadora. Lembremos que soamente se fai unha Asemblea Xeral cada ano. Esta baixa participación deberán levar a todos a unha reflexión importante arredor da nosa capacidade de compromiso. Esperamos que na próxima Asemblea haxa maior asistencia, e con ela novas propostas. Agarda-



mos tamén que se produza por fin a renovación da Xunta Directiva.

A Xunta Directiva da CTNL
Compostela, 13 de decembro de 1997.

Reseñas editoriais

RAG: *Diccionario da lingua galega*. Vigo, eds. Galaxia e Xerais, 1997

Polo seu carácter normativo, unha ferramenta imprescindible nas bibliotecas dos nosos servicios.

Camino Noia, X.M. Gómez Clemente, Pedro Benavente: *Diccionario de sinónimos da lingua galega*. Vigo, Ed. Galaxia, 1997

A novidade deste diccionario de sinónimos (175.000 sinónimos) consiste na indicación do nivel de uso das palabras.

Jaume Trilla (coordi): *Animación sociocultural. Teorías, programas y ámbitos*. Barcelona, Ariel Educación, 1997

A animación sociocultural é un tipo de acción comunitaria que ten como propósito principal promover nas persoas e nos grupos unha actitude de participación activa nun proceso. Xa que logo, as súas técnicas son útiles nos procesos de normalización lingüística, e convén coñecelas. Este libro quere ser un instrumento para a formación dos axentes socioculturais, e ofrece un panorama moi completo do universo teórico e práctico da animación.

Bernat Joan i Mari: *Acció cívica per la normalització lingüística*. Eivissa, RES PUBLICA EDICIONS-EIVISSA, 1996

Neste libro danse pautas para elaborar un proxecto lingüístico e para constituir unha comisión de normalización lingüística. Aínda que está pensado en principio para ser utilizado no

ensino, as estratexias que ofrece son perfectamente asumibles tamén para unha institución ou unha empresa.

Bernat Joan i Mari: *Ganemos el catalán! (el vasco, el gallego). Ventajas de la normalización lingüística*. Eivissa, RES PUBLICA EDICIONS-EIVISSA, 1996

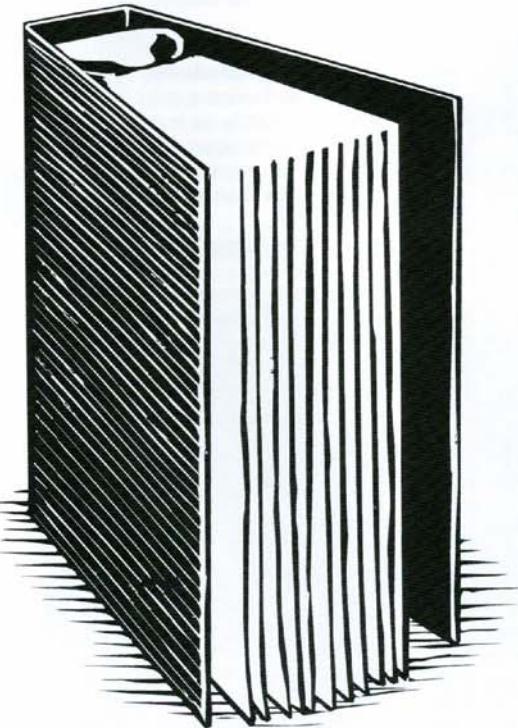
Un libro sobre os prexuízos lingüísticos e as vantaxes do proceso de normalización, centrado no caso catalán, mais aplicable ó galego en moitas ocasións.

RES PUBLICA EDICIONS-EIVISSA
Apdo. Correos 90 07817-Sant Jordi (Eivissa)
Fax (971) 391799

NOVOS correctores lingüísticos para o galego. O *Corixe* foi elaborado polo ILG en colaboración con informáticos da Universidade de Vigo, e permite a verificación de más de 28 millóns de formas.

O outro corrector foi elaborado pola empresa de Lugo *Allegue*. Ademais de ser un corrector, ofrece tamén un diccionario de sinónimos.

Pode des conseguilos solicitándollos á Dirección Xeral de Política Lingüística e a Allegue respectivamente.



APNL

En xaneiro sae o primeiro número do boletín do Arquivo de Planificación e Normalización Lingüística. Nel ofrécese datos sobre os fondos e servicios disponibles ó público, así como información sobre outros centros de documentación interesantes.

Para recibir o boletín ou realizar calquera consulta só tedes que dirixirvos ó APNL no teléfono 981-588088 ou no enderezo electrónico: ccga@mx2.re destb.es

En 1996, ó abeiro do Centro de Estudios Lingua e Empresa, en colaboración coa Dirección Xeral de Política Lingüística, nace **galego.org**, un espacio dedicado á divulgación a través da Internet do noso idioma. **galego.org** naceu tamén para contribuír ó aumento cuantitativo e cualitativo do uso do galego na rede, e para darlle á lingua unha *modernidade* que necesita para a súa normalización. Nestes dous anos foron 20.000 as visitas que recibiu **galego.org**, que está presente en tódolos buscadores mundiais como punto de referencia exclusiva do noso idioma.

galego.org é un centro de recursos e punto de información especializado en planificación e dinamización lingüística. **galego.org** está dividido en dúas partes:

1. Unha primeira, pública, que contén unha víaxe guiada, de enorme contido didáctico, pola historia da lingua galega, ademais dun pequeno directorio de recursos sobre a lingua e un vocabulario.
2. A segunda é unha sección especializada (para acceder a ela cómpre rexistrarse: xa o fixeron case 600 persoas), que se estructura en distintos apartados: novedades (cursos, conferencias, publicacións, campañas, etc.); taboleiros (os visitantes poden deixá-las súas mensaxes, preguntas...); lexislación, liñas de axuda para a promoción da lingua, bibliografía, vocabularios, publicacións periódicas, recursos informáticos, e un inmenso directorio de entidades e institucións sobre a lingua, así como recursos que están presentes na Internet que fan referencia ó noso idioma.

A reformulación

A partir do mes de xaneiro, **galego.org** acometerá unha serie de cambios que afectarán, basicamente, á súa función e destinatarios. A parte rexistrada será, con moito, a que máis mudará: estará pensada por e para os traballadores da

lingua, filólogos e mestres da nosa especialidade, e para todos aqueles que, ainda non séndoo, traballan pola normalización do idioma e na problemática lingüística.

Ampliaranse as seccións: creáse unha de Toponimia, que recollerá a lista da toponimia oficial dos lugares do país e os seus contidos. A sección "Publicacións" ofrecerá a partir de agora, as revistas Lingua Viva, o Boletín da CTNL, fragmentos da Llengua i ús, e en principio, calquera publicación na que calquera de vós participedes e a fagades chegar a **galego.org** por distintos medios. Os "Taboleiros de opinión" serán dous. Un, de carácter xeral, para todos aqueles que desexen facer preguntas, presentar iniciativas, solicitar información, etc. O segundo pretende asumi-la función de receptor de cuestións estritamente lingüísticas e da súa planificación. Pero sen dúvida a mudança máis importante é a conversión, progresiva, de **galego.org** nunha comunidade na que os seus habitantes, cantos accedan regularmente, recibirán regularmente información de todas as novedades, iniciativas e proxectos.

Como colaborar con **galego.org**

O funcionamento, e xa que logo, o futuro de **galego.org** depende de todos nós, de que tentemos romper os prejuízos que moitos mantinhamos sobre un medio tan novedoso como a Internet e que vexamos **galego.org** como punto de encontro.

A páxina está aberta a calquera tipo de colaboración de cantos traballamos no campo da lingua. Para achegar a información non tedes más que contactar co Centro de Estudios Lingua e Empresa. **Galego.org** depende e é de todos e de todas.

URL: <http://galego.org> **e-mail:** administrador@galego.org

Centro de Estudios Lingua e Empresa
Rúa da Coruña 5, 1º 15402 Ferrol
Tel. 364064

Actividades dos SNL

CREACIÓN DUN GRUPO DE TRABALLO NA DEPUTACIÓN PROVINCIAL DE PONTEVEDRA

A Deputación Provincial de Pontevedra, e dentro do marco de convenio establecido coa Dirección Xeral de Política Lingüística, veu ampliado notablemente o seu Gabinete de Normalización Lingüística. Este feito, ocasionou a posibilidade de formar ó redor desta Institución un grupo de traballo composto por distintas persoas da provincia vinculadas á normalización lingüística.

Con este grupo de traballo, preténdese poñer en marcha campañas de ampla difusión que promocionen o uso da lingua a tódolos niveis. Vén ser a primeira iniciativa deste tipo que nace en Galicia, e do seu resultado seguramente vai depender a creación doutros semellantes.

O TRABALINGUA

O Concello de Santiago en colaboración con RNE realiza cada semana un espacio radiofónico sobre a normalización da lingua galega, o Trabalingua, no que participan os rapaces e rapazas de Compostela. O programa, que se emite os sábados ás 13.05 en R1, pretende difundir iniciativas de extensión

PUBLICACIÓN DUNHA NOVA REVISTA DE LINGUA

Este mesmo grupo de traballo agregado ó Gabinete de Normalización Lingüística, adscrito ó Arquivo Histórico da Deputación, vai formar o Consello de redacción do que vai ser a primeira revista de lingua de ámbito provincial.

A publicación vai leva-lo nome de “**Ponte**”, e o seu perfil editorial e ámbito de distribución nun primeiro momento será a práctica totalidade do tecido administrativo de Galicia, bibliotecas públicas, servicios de normalización lingüística e todas aquellas persoas que estean interesados en recibila.

do uso da lingua á vez que ofrece un recurso didáctico ao profesorado.

O Departamento de Lingua Galega (DLG) é quem se encarga de realizar o Trabalingua cunha subvención da Dirección Xeral XXII da Unión Europea. Na preparación da información e na posta en antena do programa traballan tamén estudiantes de ensino medio que, neste xeito, van coñecendo directamente a situación da lingua e as propostas e actuacións que se poñen en marcha dentro do proceso de normalización.

Calquera servicio lingüístico ou entidade que estea a realizar actividades - estudos, programas, campañas, etc.- sobre a lingua pode porse en contacto co DLG no teléfono 981 54 23 09.



PREMIOS SAN MARTIÑO

O Padroado dos premios San Martiño de normalización lingüística entregou na Estrada o pasado día 29 de novembro os premios correspondentes áúa VII Edición.

Estes premios outórganselles a persoiros ou entidades galardoadas co fin de significalo esforzo realizado pola promoción da lingua en tres modalidades distintas e que neste ano lles correspondeon:

Premio á normalización no ámbito galego:
Outorgado a *Mini e Mero*.

Premio á difusión da lingua na comarca de Tabeirós Terra de Montes:
Outorgado a *Pepe Carballeira*.

Premio de “Toda unha vida” no fomento do idioma:
Concedido a *D. Avelino Pouso Antelo*.

AVALIACIÓN DO CURSO

Ó remate do curso, procedeu-se a unha avaliación do seu desenvolvemento e organización. A favorable puntuación global obtida (un 7,9) contribuíron poderosamente, na opinión dos asistentes, a claridade expositiva e a amenidade do profesor Falcón, así como a metodoxia empregada, baseada na participación e no traballo en grupos. Como no curso anterior, de Dinamización Lingüística, puxose de relevo a importancia e o interese de que as persoas que traballan en SL ou SNL manteñan contactos regulares.

Curso de Planificación Lingüística

Durante os días 7 e 8 de xuño desenvolveuse o Curso de Planificación Lingüística na Facultade de Filoloxía da Universidade de Santiago. Este é o segundo dos cursos que organiza a CTNL, co apoio do Departamento de Filoloxía Galega da USC.

O curso foi inaugurado pola directora do Departamento de Filoloxía Galega, a profesora Rosario Álvarez, que salientou a importancia e a necesidade destas actividades de formación que a Universidade debe apoiar alén dos estudos estrictamente académicos.

O curso foi impartido polo profesor Xabier Falcón, quen se doutorou na Universidade de Barcelona cunha tese precisamente sobre *Teoría da Planificación Lingüística*. Traballou nas universidades de Barcelona, do Estado de Nova York en Búfalo e na Boise Statute. Na actualidade é profesor na Universidade de Deusto en Donosti.

Historia da planificación lingüística

Falcón analizou a historia da planificación lingüística (PL) dende as primeiras mostras (a relatada na propia Xénese) ata actualidade, centrándose nunha data clave, 1968; a partir do que Falcón denominou festivamente a *movida de Hawaii* (a reunión alí, durante o curso académico 68-69, de Fishman, Rubin, Jernudd e Das Gupta), foi cando os estudos e as actividades relacionadas coa PL cobraron maior vitalidade.

A planificación lingüística

Trala análise dunha serie de citas (Rubin, Jernudd, Tauli, Nahir, Garvin, Haugen, Karam), construíuse no curso unha definición propia de PL: a actividade de regular conscientemente, con maior ou menor apoio ou implicación dun goberno, calquera aspecto da(s) lingua(s): o corpus, o ensino, o estatus, a escrita, etc. Neste senso, conclúise que a PL consiste nunha serie de tarefas ("é facer a, b, c..."). Finalmente, explorouse a relación do termo *planificación lingüística* con outros adxacentes, como *normalización lingüística*, *política lingüística*, *glotopolítica*, *enxeñería lingüística*, *desenvolvimento lingüístico*, *normativización*, etc.

Segundo co concepto de PL, viuse a relación entre esta e a lingua estándar, e, igualmente, a relación entre a PL e a identidade nacional, con especial atención á lealdade lingüística, concepto que presenta aspectos de propiedade (falamos unha lingua porque é a *nosa*), e de identidade ou personalidade (reflicte unha visión propia do mundo).

Finalmente, Falcón referiu-se á avaliación da PL como unha actividade necesaria pero que poucas veces se fai co suficiente rigor, o cal pode levar ó triunfalismo e a reiterar propostas que non son verdadeiramente efectivas.

Modelos de PL

Para ilustrar os modelos de PL, Falcón utilizou o traballo por grupos, ós que solicitou que elaborasen cada-un seu modelo de PL para Galicia, que finalmente puxéronse en común, analizáronse pormenorizadamente e debatérónse, nun exercicio moi enriquecedor.

**AVISO:**

Para que o curso de Lexislación en materia lingüística sexa organizado da maneira más útil para todos é preciso que envidedes as vosas preguntas e suestións relacionadas co tema á CTNL: Rúa da Ponte Pequena 1, 3ºB. 15706 Santiago de Compostela

Ou ós teléfonos:
(981) 562265
(981) 542309

novas CTNL

A Situación Sociolingüística de Galicia

Apelidos: _____ Nome: _____

DNI: _____ Tlfn. de contacto: _____

Empresa ou Institución: _____

- Modalidade de Matrícula: Socio (6.000 pts.)
 Estudiante ou parado (6.000 pts.)
 Non socio (10.000 pts.)

_____, _____, de 1998

(sinatura)

Enviar a: CTNL, Rúa da Ponte Pequena, 1, 3º, Santiago de Compostela



Ficha de inscripción

Visita do EBLUL

Entre o 9 e o 15 de novembro visitou a nosa comunidade un grupo de representantes de linguas minorizadas de Europa dentro dos programas de visitas de estudio que ofrece a Oficina Europea das Linguas Minorizadas coa subvención da Comisión Europea.

A Xunta de Galicia, que organizou neste caso o intercambio, preparou un amplio programa no que os estudiosos e activistas da lingua que formaban o grupo tiveron ocasión de coñecer as actuación que se poñen en marcha desde sectores e entidades diversas: desde a propia Dirección Xeral de Política Lingüística ata os sindicatos, pasando por varios servicios lingüísticos de concellos, universidades, deputacións, equipos de normalización de centros de ensino, asociacións en defensa da lingua, medios de comunicación ou editoriais. Tamén acudiron ao Instituto da

Lingua, á Real Academia e ó CILL Ramón Piñeiro. En todos estos centros facilitáronlle informes e materiais para ilustrar as diferentes iniciativas e, asemade, puideron manter entrevistas cos responsables de cada un.

O membros do grupo amosaron especial interese polo Arquivo de Planificación e Normalización Lingüística co que van manter contactos no futuro para obter información ampla e detallada de todo canto se está a facer polo idioma do país.

